

# Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ  
DR. VOCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

## Október 20-án sportvonalat indul Budapestre

Utazás oda-vissza, kollektív utlevéllel, vízzel, számozott hellyel **975 lei**, jegy a Ripensia—Ujpest mérkőzésre **50 lei**, összesen **1025 lei**. Saját utlevéllel **775 lei**. Utazás Bécsbe és vissza kollektív utlevéllel **2195 lei**.

Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában és a Központi Bank menetjegyirodájában

### nyelvvizsga

szüksége lebeg ismét a magyar vas-  
feje fölött. Élet és halál kérdése  
ra, hogy megállják-e vagy sem a  
elölősségrevonást. Mert, ha elbuk-  
kor nemcsak a román nyelvből buk-  
hanem existenciálisan is elbuknak,  
nyesen megpecsételik a sorsuk,  
ereszthetik a családjukat, mehet-  
adulni, vagy akár végezhetnek is ön-  
al. Ők nem változtathatnak pályát,  
egtöbbjüknél husz-huszonöt, sőt  
évi szolgálat van a hátuk mögött.

emberöltöt megközelítő szolgálat  
kor a becsület, hűség, köteles-  
sítő munkában telt el. Nem is akar-  
st soha, mint teljes odaadással szol-  
t az intézményt, amely részükre a  
megélhetést tisztességgel biztosítja.  
ek félretett vagyonuk, megtakarított  
hiszenek, hogy abból éldegéljenek

A szegény vasutasoknak egyetlen  
beli jövedelmük volt, a nyugdíj,

ek alapjait ők maguk teremtették  
al, hogy évtizedeken át levették a  
gált munkadíjükből nyugdíjjáruék  
Egy ötezer lei fizetésű hivatalnoktól  
százalékot, azaz hátezer leit von-  
nyugdíj címén. Próbálja valaki ki-  
ennek a járuléknak a kamatos  
t husz-harminc évre, sok százezer  
vekedik a tőke. Minden tisztviselő  
os vagyonnal rendelkezik, ha visz-  
a azt, amit befizetett. Ha csak azt  
vissza, ami az övé. De hát erről szó-  
göt inkább az a veszély fenyegeti  
egy nem kapnak nyugdíjat, hogy a  
ot lesz az utaválójuk, ha elbuknak

nyelvvizsgán. Mert bármiképpen készül-  
miképpen tanulnak, sikerük inkább  
alan, mint biztos. Tizenöt éven át el-  
állni a szolgálatukat, az irodában, a  
ben, a pályán. Most egyszerre nem  
es a nyelvtudásuk. És valóban fél-  
Mert ha a tökéletességet kívánják  
gy nem tanulhatták meg a román  
mint Jorga. Szegény, kétségbeesett

vasutasok most a királyhoz akar-  
rdulni a Szinájában tartandó nagy  
égek alkalmából, hogy adjon a vizs-  
észülő magyar vasutasok számára  
tiát. Vagy ha már arról nem lehet

alább annyi a kérésük, hogy akit to-  
szolgálatra alkalmatlannak ítélnék,  
folyósítsák az öt megillető nyugdíj-  
elbocsátás napjától. Ez a magyar  
esok kérése és elmondhatjuk, hogy  
szerényebb kéréssel még nem igen  
kedett alattvaló az uralkodója elé.

szízen a vasutasok egyebet sem kér-  
nak a törvény szerinti jogukat. A  
ket kéri, amit a saját munkabérük-  
ntak le azzal az állami kötelezettsé-  
gy nyugdíj formájában fizetik majd  
ámukra. A Peles-kastély ötvenéves  
ma azonban van olyan évforduló,  
köteles jögon tul végre igazi örömet  
at a sorsüldözött vasutasok részére.

bb ebben az évben amnesztiát a sze-  
megrokkant, hűséges alattvalóknak.

## A berlini gyűjtogató épeszű és beszámítható

*A birodalmi gyűlés gyűjtogatóinak bűnperében  
a tegnapi tárgyaláson az orvosszakértő  
terjesztette elő véleményét*

### Főlényes akar a vádlott lenni

A lipcsei birodalmi törvényszék előtt  
tegnap folytatták a birodalmi gyűlés  
berlini palotájának felgyújtásával vád-  
dolt Van der Lübbe Máriusz hollandi  
kommunista és négy társának — Popov,  
Dimitriev és Danev bolgároknak és  
Torgler Ernő volt kommunista képviselő  
— bűnperének tárgyalását. A tárgyalás  
második napján az érdeklődés éppen  
olyan nagy volt, mint az előző napon.

A vádlottakat délelőtt háromnegyed  
tizkor vezették be a terembe. Ezúttal  
nem voltak megbilincselve, amikor a tör-  
vényszék épülete előtt a rabszállító au-  
tóból kiszállottak.

Elöl haladt Van der Lübbe le-  
horgasztott fejjel. Nem nézett  
sem jobbra, sem balra és a te-  
remben kitért a kíváncsi tekin-

### Már gyermekkorában szélsőségesen viselkedett

Az elnöknek arra a kérdésére, hogy  
mivel magyarázza meg azt, hogy a vád-  
lott a tárgyaláson folyton mosolyog, a  
tanár így válaszolt:

— Ennek nem tulajdonítok  
semmi jelentőséget. Ez csak  
azt mutatja, hogy a vádlott fő-  
lényesen akar viselkedni.

Az ügyész: Nem tapasztalt tanár ur a  
vádlottnál szexuális tekintetben semmi  
beteges hajlandóságot?

— Nem.

Seifert védő: Hogyan magyarázza  
meg a vádlott gyors felindulását és ha-  
mar bekövetkező megnyugvását?

— Az nem mondható abnor-  
málisnak.

Sack dr., Torgler védője: Van der  
Lübbe könnyen befolyásolható?

— Van ugyan saját akaratereje, azon-  
ban ez nem zárja ki befolyásolhatóságát.

telei elől, amelyek rája szege-  
ződtek.

Bürger tanácselnök a tárgyalást  
tiz órakor nyitotta meg. Werner jegy-  
ző felolvasta Heine nemzeti szocialista  
rohamcsapatvezető táviratát, amelyben  
közli, hogy a birodalmi gyűlés égése ide-  
jén Glewitzben tartózkodott, tehát  
nem lehet része a gyűjtogatásban, amint  
az a kommunisták róla állítják.

Bonhofer orvostanár betereszti  
a Van der Lübbe elmeállapotára vonat-  
kozó jelentését.

Van der Lübbe válasza arról  
tesznek tanúságot, hogy a vád-  
lott normális eszű, őszintén  
valló és ügyesen védekezik.

A tanár véleményét azzal a következte-  
téssel fejezi be, hogy Van der Lübbe tel-  
jesen épeszű és beszámítható.

küldték Lipcsébe.

Van der Lübbe nemmel vála-  
szol, a főügyész második kér-  
désére azonban beismeri, hogy  
a levelet megkapta.

Az elnök azután szünetet rendel el,  
mely alatt Stomp hollandi ügyvéd oda-  
lép a fővádlotthoz és több kérdést intéz  
hozzá. Jelen van Seifert dr. is, akit hiva-  
talból rendelték ki védőnek Van der  
Lübbe mellé.

Szünet után az elnök kérdezi, hogy  
beszél-e Stomp védővel. A fővádlott  
nemmel válaszolt.

Stomp erre kijelenti, hogy a másik  
védő jelenlétében több kérdést intézett  
Van der Lübbehez, aki azonban egyet-  
len választ sem adott.

Az elnök azt kérdezi a védőtől, tud-e  
róla, hogy a vádlott szexuálisan abnor-  
mális volna. A védő kijelenti, hogy erről  
nem tud.

Eppen úgy nem tud arról sem,  
hogy Van der Lübbe piromá-  
niában szenvedne.

Sack dr., Torgler Ernő volt kom-  
munista képviselő védője, szóvá teszi,  
hogy az egyik külföldi lapban a tárgya-  
lás első napjáról olyan tudósítás jelent  
meg, amelyben sok valótlanság van.  
Kéri, hogy az illető lap tudósítóját, aki  
most is jelen van, zárják ki a tárgyalás-  
ról.

A tárgyalási elnök figyelmezteti a  
sajtót, hogy legyen tárgyilagosa és ne  
vezesse félre a közvéleményt.

Megjegyzi azonban, hogy bár-  
milyenek is lesznek a tudósítá-  
sok és esetleges kommentárok,  
mindez a bíróságot a maga  
munkájában és elhatározásá-  
ban nem fogja befolyásolni.

Az elnök azután a tárgyalás folytatá-  
sát mára halasztotta.

## Egyelőre arra kíváncsi a sok leszerelési delegáció hogy a másik milyen szenzációt rejteget

Genfben tegnap nyílt meg a Népszövetség hatvanhetedik ülészsaka. A tegnapi ülésen Mohrwinckel norvég delegátus elnökölt. Az ülés megnyitása után Rosting danzigi biztost, aki egyébként dán delegátus, a Népszövetség titkárságánál működő kisebbségi osztály vezetőjévé választották.

Rosting megválasztása a francia és angol delegátusok kudarcát jelenti, mert ezek ellene voltak Rosting megválasztásának. Rosting különben igen higgadt ember, akinek tudásától sokat várnak.

A népszövetségi tanács ma folytatja

ülését, azonban fontosabb ügyek egyelőre nem kerülnek napirendre. A jelentősebb kérdések csak a jövő hét programján szerepelnek.

A népszövetségi tanácsüléssel kapcsolatosan a leszerelési konferencia is megkezdte tanácskozásait.

Tegnap Aloisi olasz delegátus felkereste Avenolt, a Népszövetség főtákarát, utána pedig Hendersonnál, a leszerelési konferencia elnökénél tett látogatást. Hendersont tegnap Neurath báró német külügyminiszter is felkereste. Egyelőre csak puhatolozások

és tapogatózások folynak. Az igazi tárgyalások majd csak az angol és francia delegátusok megérkezése után kezdődnek.

A különböző országok megbízottai ma és holnap utaznak el Genfbe, ahol a tulajdonképeni munka csak hétfőn kezdődik.

Kánya Kálmán magyar külügyminiszter vasárnap utazik Genfbe. Titulescu román, Benes csehszlovák és Jettics jugoszláv külügyminiszter a szinjai kisántant-konferencia befejezése után együtt utaznak el.

## Harc tört ki az óbébai katolikus hívők és a plébános között a hitközségi adó miatt

Különös háborúság folyik Óbébán a katolikus hívők és a plébános, Varganics János között. Ennek a háborúságnak az előzménye az, hogy az imperiumváltozás után, amikor a katolikus vallás megszűnt államvallás lenni, a hívőkre hárult a kötelesség, hogy egyházaikat fentartsák. Ebből a célból minden városban és faluban megalakultak az egyházközségek. Ezeknek a létesítését írja elő és szabályoztat is dolgozott ki azok működéséről, vagyonkezeléséről és a pénz hováfordításáról.

A temesvári egyházmegye területén sorra megalakultak a hitközségek és Óbéba község az egyedüli, ahol ez még nem történt meg.

Varganics János plébános több ízben intézett felhívást a hívőkhez, hogy alakítsák meg a hitközséget, de mindez hiába volt.

Több alkalommal a plébános ki is tüzte a hitközség alakuló közgyűlését, de arra senki nem ment el. A plébános erről jelentést tett a püspökségnek, amely utasította, hogy a hitközség megalakítása nélkül is vesse ki a község katolikus lakosaira a hitközségi adót és intézkedjék annak behajtásáról.

Az adókivetés megtörtént és az egyes házakban sorra jelentkezett a sekrestyés a nyugtákkal. Azonban sehol nem fizették meg a hitközségi adót. A sekrestyést sok helyen még gorboságokkal is fogadták. A plébános most már a püspökség felhatalmazása alapján törvényes uton igyekezett a hitközségi adót behajtani, amelyre annál is inkább szükség van, mert a templom és a paplak tartozására szorul. A község lakosai erre szeptember 3-án az óbébai község házában népgyűlést tartottak, amelyen rövid határozati javaslatot hoztak.

Kimondották, hogy egyházközséget nem alakítanak és egyházi adót nem fizetnek. A határozatot százötvenkilenc gazda írta alá.

Az aláírók kétharmada sváb és egy harmada magyar nemzetiségű. Sajnálatos körülmény az is, hogy az aláírók valamennyijének van földbirtoka és akad közöttük több olyan is, akinek földje száz holdnál is több. Ezeknek pedig nem igen esznek nehezére a hitközségi adót megfizetni. Vonakodásukkal azonban csak rossz példát mutatnak a náluknál kevésbé vagyonosoknak.

A mozgalom kezdeményezői küldött-séggel jelentek meg Temesvárota a Ma-

gyar Házban, ahol megkérték Páll György dr. főtákarát, hogy adjon nekik tanácsot: mitevők legyenek, hogy a hitközségi adó alól menekülhessenek. Páll György dr. főtákar megmagyarázta nekik, hogy a hitközségi adó fizetése olyan kisebbségi kötelesség, amely alól senki nem bujhat ki, még akkor sem, — mert az óbébaiak ezzel is fenyegetőznek — ha a katolikus vallást otthagyják, mert még akkor is kötelesek három éven keresztül megfizetni a hitközségi adót, új vallásukban pedig szintén nem volnának ez alól mentesek. A Magyar Párt főtákarára elvezette az elégedetlen óbébai katolikusokat a püspöki hivatalba, ahol

Waltner József dr. irodaigazgató fogadta a küldöttséget.

Megmagyarázta nekik, hogy a plébános törvényes joga akkor is megállapítani a hitközségi adót, ha a hitközség nem is alakul meg.

Ellenben, ha a hitközséget megalakítják, akkor maguk szabhatják meg egyházi adójuk nagyságát, amely esetleg alacsonyabb lesz, mint az, amelyet most vetettek ki rájuk hivatalból. Az óbébai küldöttség a hallottakon gondolkodik és az eredmény valószínűleg az lesz, hogy megbékélnek és a hitközséget hamarosan megalakítják.

## A bánsági magyarság nagy ünnepe lesz holnap a végvári magyar nap

A Bánság széles köreiben élénk érdeklődést keltett Végvár temesi község magyarságának ünnepe. A végvári magyar gazdakör — mint megirtuk — az összes végvári magyar egyesületekkel együtt és a temesvári Gloria-dalárda közreműködésével holnap, szeptember 24-én nagy magyar napot rendez. Temesvárról számos magánautó és több autóbusz indul Végvárra. Az indulás ideje reggel negyednyolc órára van kitűzve. Az egyik autóbusz indul az erzsébetvárosi Korona-utcaból és elindulása után a Küttl-téren is megáll, majd a Magyar Ház előtt és a gyárvárosi Árok-utca sarkán, ahonnan szintén indulnak külön autóbuszok, megáll és utasokat vesz föl. A Magyar Párt bánsági központjának vezetősége Kakuk János dr. alelnök vezetésével indul Végvárra. A temesvári vendégeket bandérium fo-

gadja és kíséri el a református templomig, ahol Szabolcska László dr. temesvári esperes tartja az istentiszteletet. Délelőtt megnyílik a termény- és az állatkiállítás, tizenegy órakor pedig a végvári magyar gazdakör diszközgyűlést tart, amelyen Koppány Rezső és Scharff Jenő gazdasági előadásokat tartanak. A diszközgyűlésen a temesvári magyarság üdvözlését Kakuk János dr. fogja tolmácsolni. Délben a Tóth-féle vendéglőben közös ebéd lesz, délután pedig löversenyt rendeznek. Ezután a református iskola udvarán népiünnepély következik, este pedig a Tóth-féle vendéglőben a temesvári Gloria-dalárda műsoros előadása után reggelig tartó tánc lesz. A végvári magyar nap jövődelmét a temesvári Magyar Ház javára ajánlotta fel a rendezőség.

## Emberölés kísérlete és hivatalos hatalommal való visszaélés címén emelt vádat az ügyészség a kegyetlenkedő detektív ellen

A nagyváradai ügyészség megkezdte Farcas Liviusz nagyszalontai detektív ügyében a kihallgatásokat, aki — mint ismeretes — minden ok nélkül véresre verte Igyártó Sándor bélzerindi református lelkészt. A tanuvallomások során kiderült, hogy a brutális incidens akként támadt, hogy a detektív a rendőrségre akarta kísérni az egyik tekintélyes nagyszalontai gazdát. Ekkor Igyártó Sándor lelkész megkérte Farcas detektívet, hogy tekintsen el az előve-

téstől, mert a gazda az idézésre pontosan jelentkezni fog a rendőrségen. A lelkész kérésére a detektív eltekintett az elővezetéstől és a Korona-szálló egyik asztalánál helyet foglalva mulatni kezdett.

Mulatozás közben hirtelen felszólította Igyártó Sándort, hogy kövesse a rendőrségre és a lelkész ártatlansága tudatában eleget is tett a felszólításnak. A rendőrségen azután Farcas Liviusz ügyelverte Igyártó Sándor lelkészt, hogy az



Gütermann  
varró- és  
gomblyukse

A varróselyem előnye, hogy egyenlőértékű a nyerselyemmel.

A varróselyem tiszta selyemből készült.  
A varróselyem színtartó.  
A varróselyem ellentét az idős selyemmel.  
A varróselyem több mint 60 színben készült.  
A varróselyem olcsó.  
A varróselyem puha, elasztikus, varrásnál alkalmas.  
A varróselyem könnyű, kényelmes, kényelmes.  
A varróselyem felhasználásánál szemek nem szorulnak el.

A gyapjú vagy selyemszöveteknél a varrás csak akkor kapja meg a színt, ha gépselymet alkalmazunk. Figyeljen jól tehát, hogy ruhája lesz megvarrva. Ne takarékoskodjon a varrásnál.

A varróselyemnek nincs párja.

Használjon tehát Gütermann varróselymet az a legjobb.

Gütermann & Co. S.  
Románia, București

három héten túl gyógyuló sérült szenvedett és egyik szeme világot vesztette. A vizsgálat során Farca állította, hogy a lelkész egy ideig ber verte meg és elő is állította embert, aki állítólag bántalmazta a lelkészt. Később kiderült, hogy tektívnek ez az állítása nem felel a valóságnak és ő bírta rá azt az emberre, hogy a verekedést elvállalja. A mindenben igazolták a feljelentéseket és az ügyész ezek szerint el is tette a vádiratot, amely Farcas ellen hivatalos hatalommal való visszaélés és emberölési kísérlet címén vádat. A vádiratot már át is adta nagyváradai törvényszéknek.

## Kályhában

rejtette el meggyilkolt csecsemő egy lelketlen anya

A magyarországi Putnok vasút más másodosztályú várótermének kályhájában néhány nap előtt egy újszülött gyermeknek oszlásnak indult holttestét látták meg. A nyomozás megállapította, hogy az újszülött kisgyermek élve napvilágra és a szülés után mintegy két hétig élt. Lelketlen anyja azonban megta és az egyik óvatlan pillanatban a kályhába rejtette el. Mivel a kisgyermek a szlovákiai magyar nemzeti párt hivatalos lapjának, a Barázda című hetilap egyik számába volt becsomagolva, a gyár csendőrség értesítette a rimaszentmihályi csendőrséget és kérte, hogy a nyomterjesse ki Szlovénzkóra is. A rimaszentmihályi csendőrség megkezdte a nyomterjesztést, amelynek szálai Losoncra vezettek. Állapítást nyert, hogy a lelketlen anya Losoncon lakó tanítónő, aki júliusban tért meg gyermekét és a szülés után két hétig megfojtotta. Azután becsomagolta a kályhába a kályhába rejtette és autóbusszal Putnokra utazott, ahol a holttestet a váróterem kályhájába rejtette. A magáról megfelelkezett tanítónő csendőrség letartóztatta.

## „Interin”

Belváros, Jenőherceg-utca 1.

Telefon: 9-30

Mindenemü legkényesebb megfigyelésével formációk magánügyekben mindenütt a földön is.

## Francia lap rémlátása

# Revánásra készülő Németország új mozgósítási terve már készülöben van és nemsokára kitör a háború

A párisi Ere Nouvelle tegnapi száma arról ír, hogy Németország fegyverkezést folytat és ezzel megkezdte a békeszerződés rendelkezéseinek. A békeszerződés megengedi Németországnak, hogy százkilencvenköt könnyű ágyúja legyen, ezzel szemben azonban már eddig is négyszáznyolcvan könnyű ágyúja van. Nehéz ágyút a békeszerződés Németországnak egyáltalán nem engedélyez és ennek ellenére a németeknek 2400 nehéz ágyújuk van. Ezeket felül 1500 repülőgéppelhárító ütegjük is van a németeknek, ami ugyancsak a versaillesi szerződés rendelkezéseivel ellentézik. Németországban ezenkívül sok repülőgépgyár dolgozik a hadsereg részére, továbbá a vegyi laboratóriumokban óriási mennyiségben

gyártják a különböző mérges gázokat. A németeknek óriási puska-készleteik vannak és megszámlálhatatlan tölteik. Németország új mozgósítási terve már készülöben van és bizonyos, hogy nemsokára újból kitör a háború. Az Ere Nouvelle megállapítja, hogy Németország revánusra készül és ennek érdekében máris óriási áldozatokat hoz.

György, a világhírű román hegedűművész hegedül.

A szinajai ünnepeken Miklós királyi herceg is résztvesz. Ebben a pillanatban azonban még nem lehet tudni, hogy a herceg vonaton érkezik-e, vagy pedig repülőgépen teszi meg az utat Belgrádból. A külföldről érkező vendégek sorában lesz Volpi volt olasz pénzügyminiszter, akit a határon Buzduga külügyi vezérigazgató fogad.

## Ifjúsági nap

## a Juventus Saluator rendezésében

Október elsején szép ünnepségben lesz része az Erzsébetvárosnak. Az ottani katolikus ifjúság Juventus Saluator ezen a napon tartja meg évente szokásos ifjúsági napját, melyre már most készül az ifjúság és melyre örül a közönség is, mert ez a nap mindig igen szép ünnep szokott lenni. Az egyházi részt délelőtt tartják meg az erzsébetvárosi templomban ünnepi istentisztelettel, mely kilenc órakor kezdődik és melynél az ünnepi szentbeszédet Péter László fogja tartani. Az ünnepi istentisztelet után kezdetét veszi az ünnepség világi része a plébániával szemben fekvő Juventus-kertben, melyen a legkülönbözőbb népszórakozásokról gondoskodik a rendezőség. Este félkilenc órakor pedig a Novotny-vendéglő nagytermében az ifjúság színelőadást rendez magyar és német nyelven. Az érdeklődés már is nagy, mert ezen a napon mindenki nemcsak kedélyesen elszórakozhatik, hanem új lelkesedéssel is távozik, abban a tudatban, hogy ifjúságunk jó uton halad a jobb jövő felé.

## Brutális erővel nyomják el a csehek a tótok minden nemzeti mozgalmát, vezetőiket elfogják, lapjaikat betiltják

Tótok hamarosan ráébredtek arra, hogy új hazában csehül állanak. A csehek előzetesen szépet és jót ígértek nekik és a híres pittsburgi egyezmény, amely tulajdonképpen a cseh-köztársaság születési okmánya teljes egyenjogúságot és autonómiát ígért nekik. Mindez azonban csak hazugság volt. A csehek a tótokat a házaikból szorították ki. A közélet minden téren elnyomják őket.

A hivatalokból a tótok mindegyikét kiszorítják. A tót iskolákat csehesítik. A tót gazdasági intézményeket és a tót bankokat mesterségesen tönkreteszik.

A csehek gyárait — még az olyan házaik vállalkozást is, amelyen a kőolaj vasgyár volt — mind leszerelték és átadták Csehországnak. Mindezek mellett pedig politikai téren a csehek minden igéretből semmit nem tartanak be. A tótok százezrei voltak a csehek elhagyott szülőföldjüket és a csehszlovák köztársaságot! A csehek brutális erőszakkal kezdenek most a tótok mozgalmát elnyomni. Vezetőiket elfogják, lapjaikat betiltják, gyűléseiket nem engedélyezik.

A csehek vezető ember emigrált és a tótok irányítja most a tótok szabadmozgalmát. Az elkeseredést azonban mutatja az a körülmény, hogy már odahaza is erősen szorongnak a tótok. A jelszavuk: elűzés a csehszlovák köztársaságtól! A csehek brutális erőszakkal kezdenek most a tótok mozgalmát elnyomni. Vezetőiket elfogják, lapjaikat betiltják, gyűléseiket nem engedélyezik.

A csehek vezető ember emigrált és a tótok irányítja most a tótok szabadmozgalmát. Az elkeseredést azonban mutatja az a körülmény, hogy már odahaza is erősen szorongnak a tótok. A jelszavuk: elűzés a csehszlovák köztársaságtól! A csehek brutális erőszakkal kezdenek most a tótok mozgalmát elnyomni. Vezetőiket elfogják, lapjaikat betiltják, gyűléseiket nem engedélyezik.

A letartóztatottokról azt állítják, hogy a külföld irredenta ügynökei. Külföldön tartózkodó tót személyiségek ellen körözlevelet adtak ki.

A tegnapi betiltott Slovacon, a tót néppárt hivatalos lapján kívül a Tótföldön egész sor hetilapot is beszüntettek.

Az államrendőrségi közegek nyomoznak, szimatolnak, összeesküvésről, készülő forradalomról, tervezett politikai gyilkosságokról suttognak. A tótok vasárnap Nagyszombatban gyűlést akartak tartani, de nem kaptak rá engedélyt.

Mivel azonban a csehek attól félnek, hogy a tótok mégis megkísérlik a népgyűlés megtartását, nagyszámu katonaságot és csendőrséget vontak össze Nagyszombatban.

A letartóztatott Bazovszky zsupán fia, ifjabb Bazovszky Ferenc lakásán megjelentek a csendőrök, hogy letartóztassák. Azonban későn jöttek, mert éppen félórával előbb menekült el és sikerült eljutnia Bécsbe. A lakásán házkutatást tartottak és nagymennyiségű röpiratot foglaltak le. A röpirat a tót nemzeti tanács felhívása a tót néphez, hogy rázza le a magáról a cseh igit és kiáltssa ki az önálló tót köztársaságot.

## A szinajai kisántánt konferencia három napig tart és programját ma este állapítják meg

A kisántánt konferenciájának első ülése vasárnap, szeptember 24-én lesz Szinajában. Titulescu külügyminiszter tegnap délután a külügyminisztérium majdnem teljes személyzetével Szinajába utazott, ahol befejezi a konferencia előkészületeit, amelyeket Bukarestben kezdett meg. A külügyminiszter megbízásából Vladescu külügyi osztályfőnök Nagyváradra utazott, hogy ott fogadja a kisántánt-konferenciára érkező Benes csehszlovák külügyminisztert. Jeftics jugoszláv külügyminiszter elé Telemache osztályfőnök utazott Zsombolyára. A kisántánt-konferencia végső programját ma este együttesen állapítja meg a három külügyminiszter. A konferencia előreláthatólag három napig tart és azon elsősorban három kisántánt-államot érdeklő gazdasági kérdések kerülnek megvitatásra. Ezenkívül megállapítják a kisántántnak a dunai államok problémájával kapcsolatos álláspontját, valamint megvitatják a genfi leszerelési konferencia, valamint a Népszövetség őszi ülészaka folyamán felvetődő lehetőségeket is.

## A Peles-kastély ötvenéves jubileumi ünnepsége imponáns külsőségek közepette vasárnap megy végbe

A szinajai Peles-kastély ötven éves fennállásának jubileuma vasárnap nagy ünnepségek között fog végbemenni. A jubileumon résztvesz az egész királyi család és ezenkívül ma érkezik meg Szinajába Sándor jugoszláv király és Mariora királyné, aki Károly király huga. Mirto közlekedésügyi miniszter tegnap este Zsombolyára utazott, ahol ma reggel feltizkor fogadja a jugoszláv királyi párt és azt Temesváron és Aradon keresztül Szinajába kíséri. A szinajai ünnepségeken megjelenik a kormány teljes számban, a diplomáciai testület, magasrangú katonai és polgári személyiségek. Temesmegyéből Bocu Szévért volt miniszter is résztvesz az ünnepségeken és Karlsbadból, ahol gyógykezelésen tartózkodott, egyenesen Szinajába utazik. Első Károly király szobrának leplezésekor Goga Oktávián erre az alkalomra irt költeményét szavalja el. A király által a Peles-kastélyban a vendégek tiszteletére adandó teán Enescu

A szinajai ünnepségeken megjelenik a kormány teljes számban, a diplomáciai testület, magasrangú katonai és polgári személyiségek. Temesmegyéből Bocu Szévért volt miniszter is résztvesz az ünnepségeken és Karlsbadból, ahol gyógykezelésen tartózkodott, egyenesen Szinajába utazik. Első Károly király szobrának leplezésekor Goga Oktávián erre az alkalomra irt költeményét szavalja el. A király által a Peles-kastélyban a vendégek tiszteletére adandó teán Enescu

## Női holttest

## uszott a kut vizében

Kisoda lakosságát rejtélyes haláleset tartja izgalomban. Brandusa Erzsébet, 28 éves kisodai lakosnő, a kert végén levő kútból akart vizet meríteni, amikor észrevette, hogy a víz felszínén női test mozog. A leány a holttestben felismerte anyját, Brandusa Katalin, 67 éves kisodai lakosnőt, aki már napokkal ezelőtt tűnt el lakásáról. A rejtélyes halálesettel kapcsolatban az a gyanu merült fel, hogy az öregasszonyt Carunta János gazda, az asszony veje gyilkolta volna meg. A kisodai csendőrség Caruntát le is tartóztatta, aki azonban tagadta bűnösségét. A boncolásnál, amelyet Vascan Demeter dr. ügyészségi orvos ejtett meg, megállapítást nyert, hogy az öregasszony még élve került a kutba és halálát fulladás okozta. Az orvosi vélemény alapján Carunta Jánost szabadon bocsátották, azonban a nyomozás tovább folyik annak megállapítására, hogy az öregasszony miként került a kutba.

## Rohamosan apad a Duna vizállása.

Az Aldunán a folyó vize egyre apad. Szerdán a Duna vizállása Újvidéknél 116, Cserevicsnél 110, Zimonymánál 85, Pancsovánál 53, Szmederevónál 166, Orsovánál 133 és Turnszeverinnél 121 volt. Az apadás olyan nagy méretű, hogy Orsovánál az apadás egy nap alatt nyolc centimétert tett ki. Ha a Duna vizállása még továbbra apad, ez könnyen maga után vonhatja a dunai hajózás megbénulását, ami pedig a gabonaszállítás szempontjából katasztrófális lenne. A veszedelem különösen nagy a Duna jugoszláviai szakaszán, ahol a vizállás sokkal veszedelmesebb, mint a román szakaszon.

# Nemzetközi motorkerékpárverseny

szeptember 24-én az Electrica salakpályán

# HIREK

## Herczeg Ferenc hetven éves lett

Hetven évvel ezelőtt született a bánsági Versecen Herczeg Ferenc, a kitűnő magyar író. Családja a porosz-osztrák háború elől menekült a Bánságba, ahol atyja Versec polgármesteri állását töltötte be. A gyermek Herczeg tizenegy éves korában kezdett csak magyarul tanulni, amikor a temesvári piarista főgimnázium növendéke lett. Midőn a szegedi piaristáknál befejezte tanulmányait, katonai pályára akart lépni, de szülei kérésére a budapesti egyetemen elvégezte a jogot és mint ügyvédjelölt Temesvárott és Budapesten dolgozott. Irodalmi kísérleteit mint temesvári ügyvédjelölt még német nyelven írta és csak azután fordította le magyarra. Érdekes, hogy rövid időn belül még a német nyelvű megjelenésre szánt elbeszéléseit is először magyarul írta és csak azután fordította le németre azokat.

Egy verseci katonatisztal vívott párba a következőkben Herczeg négy hónapot töltött az államfogház csendjében, ahol megírta Fenn és lenn című regényét, amellyel



1890-ben az Egyetemes Regénytár ezer frankos pályadíját nyerte meg. Az irodalmi siker után Herczeg végleg otthagya az ügyvédséget és a pesti lapok versengenek már az író elnyeréséért. A Petőfi Társaság hamarosan tagjává választja, nemsokára a társaság másodelnöke lesz, míg Jókai halála után az elnöki széket foglalja el. 1895-ben megalapítja az Új Idők című szépirodalmi és művészeti lapot, amelyet még ma is színvonalasan szerkeszt. Egmásután jelennek meg művei: a Mutamur, a Gyurkovics-fiúk és Gyurkovics-lányok. A dolovai nábob leánya, majd Az élet kapuja című 1925-ben megjelent történelmi elbeszélését a Magyar Tudományos Akadémia a Nobel-díjra ajánlotta. Népszerűségét fokozták történelmi regényei, amelyekben a magyar nemzet sorsdöntő fordulatait örökíti meg művészién. Írói aktivitásának rendkívül érdekes oldalát képezik továbbá társadalmi és történelmi drámái. Most már hetven éves lett a magyar irodalom büszkesége, akinek műveit német, francia, finn, angol, cseh, szerb, olasz és más nyelveken is olvassák világszerte. Már 1926 február 6-án írói érdemeinek elismerésül a magyar érdemkeresztet kapta a csillagokkal a bánsági születésű író, most pedig születésének hetvenedik évfordulója alkalmából Horthy Miklós kormányzó az elsőosztályú magyar érdemkereszttel tüntette ki. (Ifj. P. J.)

— Sándor jugoszláv király érkezése. Mirto közlekedési miniszter tegnap délután Zsombolyára utazott, hogy a határon fogadja a szinajai ünnepekre érkező Sándor jugoszláv királyt.

— Mihály nagyvajda kitüntetése. Mihály nagyvajda megkapta a Medalia Aviatică érdemrendet annak elismerésül, hogy Medgyesen a repülőiskolát sikerrel elvégezte.

## A férfi beadta a válópert, mert nem volt hajlandó tovább tünni, hogy az asszony éjszakáról éjszakára megcsalja — a káró bubival

A házasságtörésnek legújabb formája az, amikor az asszony a káró bubival csalja meg a férjét. Igen, a káró bubí, a bridzs már sok házasságnak lett a temetője. Akár külön bridzs-bíró lehetne delegálni egyik-másik bírósághoz, annyi családi bajt okozott már a bridzs, ugyanis mint játék, ugyanis mint szenvedély, nemkülönben mint válóok. A legújabb jogászok nézete szerint például a hajnalig bridzselő nő nem alkalmas a házasságra. Már pedig a bridzsnek megvan az a veszedelme, hogy inkább sokat játszák, mint keveset, inkább mindig, mint gyakran. A bridzs olyan, mint a Lethe vize. Aki megízleli ezt a játékot, könnyen megtörténhetik, hogy végleg megfeledkezik a világ jelentékeltelen többi profán dolgairól. Teszem azt, konyha, mosás, takarítás, vasalás és egyébről. A háztartás röpke mozzanatai csak mint halvány statiszták csoportosulnak az egyetlen bridzsgond körül, hogy azonnal eltűnjenek a balfenekén, amikor itt a játék, vagy pláne esetleg a bridzsverseny ideje. Ilyenkor elmúlik minden földi eszme, minden gond, egyetlen illúzió révül a képzelet tépelődő horizontjára, — két pakli bridzskártya.

Sok férjnek azonban egyáltalában nincsen inyére az ilyen klasszikus feledés és

ilyenkor, hogy kártyaszólammal éljünk, bemondják a kontrát. Megkontrázzák a házasság örök alapokra épített intézményét. Budapesten éppen a napokban folyt le egy ilyen bridzsválopér. A férj megtette szokásos kifogásait, azonban felháborodásában túllőtt a célon. Például sértő lett és durva. Azt mondta a feleségéről, hogy kár neki játszani, mert az egész város egyik legrosszabb bridzsjátékosa. A hatás rettenetes volt. Falféhen ripsztozott az asszony, hogy ez a legbecstelenebb rágalom, mert éppen ő, a férje az, aki valóságos analfabéta a bridzsnek. Most már a férjen volt a felháborodás sora. Szó sincs róla, bíró ur, ne higgye, hogy én rossz bridzsjátékos vagyok.

Elfelejtették a válást, bajukat mind a ketten, szakértőkért hadakoztak, hogy a bíróság döntse el a kérdést. A főkérdést. Hogy ki a jó bridzsjátékos? A bíróság azonban mellőzte a szakértőket. Ez a csodálatos ember talán egyetlen maradt a nagy bridzs-világégésben, aki nem küldött azonnal kártyáért. Ugy tett, mint ha nem is a bridzsről volna szó, hanem egy egészen közönségesen bontó perről és elválasztotta a feleket. Pedig, mi mégis szeretnénk tudni az igazságot. Hogy ki volt a jobb bridzselő? (F.)

**IDŐJÁRAS.** A meteorológiai intézet jelenté: Délnyugati légáramlás, egyes helyeken futó esők, esetleg záporok várhatók, a hőmérséklet lényeges változása nélkül. Temesvárott a tegnapelőtt kezdődött hőemelkedés tegnap folytatódott. Délben a napon huszonhárom fok meleg volt.

— Felemelték a moziigazgató pénztári készletét. A város állandó választmánya tegnap este tartott ülésén foglalkozott Pop Ámosz moziigazgatónak a filmek beszerzésére vonatkozó javaslatával. A városi pénzügyi igazgatás igen megnehezítette a moziigazgatónak a filmek leköltését, mert az öt-tízezer leányi előleget a filmek díjaira mindig csak nehezen tudta megkapni. Azért kérte, hogy az állandó választmány erre a célra szavazzon meg számára pénztári készletet. Az állandó választmány az előterjesztéshez hozzájárult és a moziigazgató számára pénztári készletként háromszázezer leít szavazott meg.

— A városi zeneiskola tanéve. A városi zeneiskolában szeptember 25-én, hétfőn délután négy órakor kezdődnek meg az előadások.

— Menyasszonyi kelengyék legolcsóbban beszerezhetők Dénes és Polláknál.

— Elloptak egy kétszázezer pengős gyöngysort. A budapesti rendőrség lázasan keres egy kétszázezer pengő értékű gyöngysort. A gyöngysort a belga követ felesége viselte a vasárnapi lóversenyen és a verseny végén rémülten vette észre, hogy a drága ékszer hiányzik. Lehetséges, hogy a gyöngynyakéket elvesztette, de sokkal nagyobb a valószínűség, hogy azt ügyes tolvajok ellopták tőle.

— Szabolcska Mihály-utca. A város állandó választmányának tegnap esti ülésén Ungár Adolf dr. magyar alpolgármester írásbeli indítványt nyújtott be arról, hogy a város nevezze el azt az utcát, amelyben Szabolcska Mihály lakott és amelyben a református ház is áll, Szabolcska Mihály-utcának. Az utcát most Timotei Cipariu után nevezik. Ungár javaslata szerint Timotei Cipariuról a volt Török-utcát, a jelenlegi Strada Joffret nevezik el, viszont Joffre generálisról a Rózsa-utcát kereszteljük át. Az állandó választmány a javaslatot egyhangulag magévá tette és az a szerdai városi közgyűlés elé kerül.

— A mehalai közbirtokosság új tagja. A mehalai közbirtokosság a Sagovici Sámuel dr. főjegyző halálával megüresedett választmányi tagságra Gredinariu Emil kulturtanácsnokot választotta meg. Tegnap délelőtt a mehalai közbirtokosság küldöttsége kereste föl Gredinariu tanácsnokot és tudatta vele megválasztását. Gredinariu Emil kulturtanácsnok megköszönte a bizalmat és közölte, hogy a választást elfogadja.

— Ma hangzik el az ítélet Renoi kapitány ügyében. A bukaresti hadbíró tegnap folytatta Renoi Miklós temesvári vadászkapitány hazaárulási perének tárgyalását. Stoica királyi vádbiztos szerint Renoi bűnössége minden kétséget kizáróan bebizonyított és ezért kérte vele szemben a legsúlyosabb büntetés alkalmazását. Mora dr. védőügyvéd kérte a bíróságot, vegye figyelembe azt, hogy Renoi csak azért vállalkozott kényszerre, hogy megismerje a magyar kémiszolgálat titkait. A hadbíró meg hozza meg az ítéletet.

**A NÉPSZÖVETSEGI ALMÁNYT MEG KELL VÁLTOZTATNI**  
Bernben a nemzeti kisebbségek kongresszusának záróülésén Szülő Csehszlovákiai magyarság képviselői bátorhangú beszédet mondott. Megnyitotta, hogy a kisebbségi kérdés mindig nem jutott előbbre. Dívák, hogy ezért a Népszövetséget szűkíteni kell a felelősség tulajdonképpen nyugszik, akik a Népszövetséget csak csinálták meg, amilyen. A Népszövetségben a kisebbségi panaszok sora elintézetlenül hever. A Népszövetség alapokmányát meg kell változtatni. Lehetővé kell tenni, hogy a Népszövetség abból a légüres térből, amelytől van, leszálljon a földre és a földi valóságot reálisán intézze el.

— Házasság. Mayer Bözsi, Lajos kéményseprő leánya és holczen Jenő kereskedő e hó 24-én sárnap este 1/2 órakor az erzsébeti katolikus templomban házasságot kötött. Tanúk a menyasszony részéről Szántó László szobrász, a vőlegény részéről Rehbolc Miklós kereskedő voltak.

— Menyasszonyi kelengyét leányok a minőségben eredeti engroszarakon kaphat Dornhelm Jenő divattervező zaban 1., Börze-utca 2.

## Tartóshullám

6-9 hónapi garancia

**J. WALTRIC**  
fodrásznál

Fő-utca és Kossuth sarkán, 6-os villamos állomásánál.

— Kisiklott tehervonat. Fetestas bejáratánál egy tehervonat kitért a pályáról, több órán keresztül elzárták a pályát. A megrongált tehervonatot már helyre állították és a pályát ismét zavartalanul folyik.

— Tiltakoznak a csehszlovákiai magyar pártok. A csehszlovákiai magyar pártok, a keresztény szocialista párt és a magyar nemzeti párt kiáltványt küldtek a Felvidék magyarságához. A kiáltványban tiltakoznak a Prágai Magyar Hírlap legutóbbi bekövetkezett betiltakozás ellen, mely ellenkezik a kisebbségi elismerésről szóló paktummal és láthatóan a gondolat és szó szabadságát sérti.

— Követte feleségét a halálba. Hetvenhét éves korában meghalt Ger Miklós kovácsmester. Az elhunyt csak hat hónap előtt vesztette el feleségét és házastársa halálát annyira bánhatta, hogy lelki bánata most a sirba döntötte. Halálát testvérei, Ger Lőrinc és Hilger György sági vácsnésterek, Hilger Gáspár budapesti kereskedő és kiterjedt rokonság szolja.

## Munkák a munkanélkülieknek!

**A Katolikus Munkásszövetség asztalos üzeme**  
(Belváros, Nádor-utca 2)  
épület- és bútorasztalos munkákat és javításokat legutányosabban vállal.  
Elsőrendű referenciák. :: Gépfamegmunkákat is olcsón vállalunk.

Pénzért és rendszeres tagjaink 5-10 székért engedményben részesülnek.

**E hó 25-től kezdődőleg, midőn utamról visszatérek, ismét a legkényesebb igényeknek is meg tudok felelni, raktárom teljes felújításával**

**FISCHHOFF** Belváros, Korvin Máttyás-utca 6.

Lonovics-utca folytatása Dóm-téren keresztül. Tel.: 18-09

**Hőmérő**

...hideg volt a héten,  
...és vacogott fogunk,  
...nyomban lett melegünk,  
...szánkba jutott nekünk,  
...fát venni miből fogunk?  
...egy felszállt a hőmérő,  
...szánk zsákja mind kilyukadt,  
...ben fások remegnek,  
...mben dideregnek:  
...szí meg a fájukat?

Kóro Pál.

**Maniu parlamenti hívei az őszi ülészak alatt nem ülnek a kormánypárti padosorokba**

Vaida Sándor miniszterelnök tegnap délután Calimanestiben fogadta a külföldről hazatért Popovici Mihály pénzügyminisztert, akivel beható tanácskozása volt. A miniszterelnök és az igazságügyminiszter ma reggel Calimanestiből Színájába utaznak, ahol találkozni a kormány többi tagjaival. A kormány a színajai ünnepeket valószínűleg arra is felhasználja, hogy minisztertanácsot tartson.

A kormány erdélyi tagjai csütörtökön az egyik bukaresti étteremben vacsorára gyűltek össze. A vacsorán Poponel államtitkár beszámolt a közte és Maniu között Nagyenyeden lefolyt találkozásáról. A jelenlevők között az a kívánság merült fel, hogy a nemzeti parasztpárt egységét minden körülmények között fenn kell tartani. Azonban, hogy a párt egység fenntartása mennyire lesz lehetséges, az a Maniuhoz szító képviselők és szenátorok magatartásától is függ. Ellenzéki körökben arról vélnék tudni, hogy ezek a parlamenti tagok az őszi ülészak megnyitására a kamarában és a szenátusban nem ülnek a nemzeti parasztpárt kijelölt helyére, hanem szeparálják magukat.

**Az új fordulat Ausztriában nagy történelmi jelentőséggel bír és az Olaszország befolyására következett be**

Nemcsak Ausztriában, hanem az egész világon meglepetésként hatott az új Dollfuss-kormány megalakulása. A sajtó még mindig élénken foglalkozik az osztrák eseményekkel és megállapítja, hogy az új osztrák kormány a parlamentáriszmus megszüntetését jelenti és ezért nagy történelmi fontossággal bír. Egyes lapok arról írják, hogy Ausztriában az új fordulat Olaszország befolyására következett be.

Az új osztrák kormányból kiszorult Landbund kommunikét adott ki, amelyben kijelenti, hogy az új Dollfuss-

kormányt minden erejéből támogatni fogja.

Dollfuss kancellár tegnap délutánra összehívta az új kormány első minisztertanácsát és azon kifejtette azokat az irányelveket, amelyek mellett kormányozni akar. Ugyancsak ismertette fel fogását a Genfben tárgyalásra kerülő problémákkal szemben. Dollfuss a legközelebbi napokban Genfben utazik, ahol egy a népszövetségi ülésen, mint pedig a leszerelési konferencián képviselni fogja Ausztriát.

**AZ OSZTALYSORSJÁTEK** péntek délelőtti húzásán a 39312 számú sorsjegy ötmillió lejt nyert. Ezen kívül nyertek még a következő sorsjegyek: hatvanezer lejt 44985, harmincezer lejt 61071, huszonezer lejt 72775 és 1015. Huszezer lejt 1185, tizenötezer lejt 11779.

A Zelenszki-ügy több irata eltűnt. Politikai és igazságügyi körökben tegnap az a hír terjedt el, hogy a Zelenszki-ügy dossziájából több fontos irat eltűnt. A második hadtest parancsnoksága magához kérte az összes iratokat annak a megállapítása végett, hogy ezek a hírek megfelelnek-e a valóságnak és ha igen, az iratok mikor és kinek a kezén tűntek el.

A bandita vége. Kisenev lakosságát az utóbbi időben egy Trifan nevű betörő tartja rettegésben, aki eddig már tizenkét rablótámadást követett el. A kisenevi rendőrség most értesítést kapott, hogy a betörő a Muntesti külvárosban egy házban bujdosik. A rendőrség ekkor körülvette a házat és megadásra szolgáltatta fel a banditát, aki azonban több lövést adott le a rendőrökre és kézigránátot hajított közejük. A heves küzdelemben Trifan rendőrgolyó találta, amely halálosan talált.

A haldokló asszony védi az urát. Ipsics Koszta ujvidéki vendéglős néhány hét előtt a revolverét tisztogatta, amely véletlenül elsült. A golyó a szobában tartózkodó Ipsicné, született Gyurgyevics Juliánna mellébe furdott. Az asszony pár óra múlva meghalt. Halála előtt a rendőrség kihallgatta és akkor azt vallotta, hogy a férje nem okolható a szerencsétlenségért, mert a revolver véletlenül sült el. Az ujvidéki törvényszék tegnap Ipsics Kosztát hat havi fogságra ítélte, de az ítélet végrehajtását öt évre felfüggesztette.

\* Zongorórákat kezdőknek is jutányos áron ad Gokler Mici, I., Str. Ungureanu 16.

Az áruló ezer fontos bankjegy. Az egyik brüsszeli bankban tegnap megjelent egy fiatalember és egy ezer fontos bankjegyet akart felváltani. A bankban megállapították, hogy az ezer fontos bankjegy ugyanaz, amelyet annak idején Lindberg ezredes küldött gyermeke elrablónak. A fiatalembert a bankban tartózkodó detektív letartóztatta, de az illető kijelentette, hogy a bankjegy nem sajátja, hanem azt két fiatalember bízta rá, akik a közelben várakoznak. A rendőrségnek sikerült az illető két fiatalembert is letartóztatni. Azt hiszik, hogy most végre sikerült Lindbergh meggyilkolt gyermekének rablóját elfogni.

**A Lloyd-tavernában**

szombaton este kezdődik az ideai táncszalon. Elsőrendű hangulatos jazz. Vasár- és ünnephapokon teadélután táncol.

Négy évi fegyház helyett öt havi fogság. A marosvásárhelyi ítélőtábla most foglalkozott Csiki Anna fiatal cselédleány büntígyével, aki ez év elején fejszével támadt rá Szőlősi Arnold gyergyótgyesi gyógyszerészre, akinél huzamosabb ideig volt alkalmazásban. A gyógyszerész ágyban aludt, amikor a cselédleány belopózott a hálószobába, fejszével többször fejbe verte a gyógyszerészt, aztán elmenekült. A csendőrség a leányt letartóztatta és a csikszeredai törvényszék négy évi fegyházra ítélte. Felebezés folytán most foglalkozott az ügygel a marosvásárhelyi ítélőtábla, ahol a cselédleány azzal védekezett, hogy a gyógyszerész erőszakot akart elkövetni rajta. A tábla Csiki Anna büntetését öt hónapi fogságra mérsékelte.

Ó, MARCU DULIU! Szívemben ismét izzalom duliu, amikor önről kell írnom, ó, nemes Marcu Duliu! Színház volt az és nagy bánat, ahogy ön elkészítette a színházat. Vannak benne helyek, meg kell vallani, ahonnan nem lehet se látni, se hallani. De annál több benne a cifraság és mindezért a nagy drágaság. Mert ez a színház milliókat nyelt és ebből ön is néhányat lelt. Most aztán itt az ideje, hogy rendbe jöjjön a színház eleje, a homlokzat kérem, hogy ne álljon rondán, csupaszon, fehérén. De ön, kedves Marcu, kijelentette, hogy amíg üres a marku és nem kap újabb pénzelet, addig nem adja ki a terveket. Hát tartsa meg rajzait, mi majd csak elintézzük a színház bajait. Kedves Marcu Dulió, nincsen már több millió, nem adunk egy lejt se, ön már a várost eleget fejte.

Mihalache tanácskozásai. Mihailache pénteken délelőtt tizenkét órakor Topoloveniből megérkezett Bukarestbe. A délután folyamán találkozott Mironeşcuval, Titulescuval és Madgearuval. Popovici Sándor igazságügyminiszter tegnap délután Calimanestibe utazott Vaida miniszterelnökhöz, akivel együtt ma reggel Színájába érkezik. Ugyancsak Színájába érkeznek ma délelőtt a kormány többi tagjai is.

Bővíül a rablógyilkos fiatalember bűnlajstroma. A brailai rendőrség még mindig nyomoz a gyilkos Andronson Jancu bűnügyében. Most már felmerült a gyanu, hogy a gyilkos magántisztviselő egy harmadik gyilkosságot is elkövetett. Tavaly ismeretlen tettesek meggyilkoltak egy P. a. n. Stéfánia nevű gazdag asszonyt, akitől nyolcvanezer lejt raboltak el. Több jel arra mutat, hogy ezt a gyilkosságot is Andronson követte el.

**Revolveres tűzharc rendőrök és banditák között a mehalai réten**

A Mehalában az utóbbi időben nyugtalanító események történnek. A Szegedi és Aradi-ut keresztezésénél az elmúlt éjszaka Muncilla Miklós rendőr letesztelt szolgálatot. Éjszaka tizenegy óra tájban a rendőr egy csavargóra lett figyelmes, aki az egyik árokban ült és fűtyjeleket adott le. A rendőr igazolásra szólította fel a gyanús férfit, mire ez revolverből több lövést adott le a rendőrré. Muncilla akkor szintén elővette revolverét és viszonzta a tüzet, majd a menekülő bandita után eredt. Folytonos lövöldözéssel sikerült is a banditát megfélemlíteni és elfogni, de nem kísérhette be, mert az ismeretlen férfi utközben megszökött. A rendőr ekkor segítséget kért és csakhamar négy rendőr érkezett, akik Muncillával a férfi felkutatására indultak. Alig tettek néhány lépést, a mezőn hirtelen négy férfi bukkant fel előttük, akik lövöldözni kezdtek. A revolveres banditák és a rendőrök között szabályos tűzharc fejlődött ki, végül a banditák elmenekültek.

**Értesítés!**

Alulírottak, tisztelettel a nagyérdemű közönség tudomására hozzuk, hogy a Hercka-féle büffét I. Str. Gen. Praporgescu 3. sz., megvettük. Hercka ur a mai napig nem jelentkezett. Esetleges hitelezőit figyelembe nem vesszük.

Teljes tisztelettel  
Pollák Samu és Anny

október 15-én délelőtt 11 órakor

**jótekonycélu matiné**

Magyar Ház nagytermében

Rendezi a Magyar Leánytagozat

## Sport

## Ma érkezik Bukarestbe a magyar amatőr válogatott a kupamérkőzésre

A magyar labdarúgó szövetség — mint ismeretes — tiltakozott a román szövetségnél, hogy az amatőr válogatott csapatban professzionistákat is szerepeltessenek, mert a középeurópai amatőr kupa szabályzata szerint a mérkőzéseken csak amatőrök szerepelhetnek. Ezzel kapcsolatban Leucutia, a román futballszövetség volt elnöke is nyilatkozott és súlyos hibának jelentette ki egy olyan csapat kiállítását, amely Románia sportkorrektségét nem jó színben tüntethetné fel. A szövetség volt elnökének szava azonban már nem mérvadó, mert a román csapat nem lesz tiszta amatőr.

Erdős Zoltán, a magyar amatőrök futballkapitánya, különben már össze is állította a magyar amatőr válogatottat, amely holnap Románia válogatott legénységével veszi fel a küzdelmet. A csapat a következő felállításban indul Bukarestbe: Raffay, Belcsik, Flüstös, Pázmándy, Steczovicz, Király, Reiter,

Solty, Keszei, Zsiros, Barna. Mint látható, sok új név szerepel a csapatban. A magyar-román amatőrmérkőzést, amely az amatőr-kupáért fog lefolyni, Dossé bolgár bíró vezeti le.

Bukarestben barátságos fogadtatást készítenek elő a magyar csapatnak, amely Fischer, a FIFA alelnökének vezetésével, ma délben érkezik meg a román fővárosba. A csapatot zenekarral fogadják és a fogadtatáson a kormány is képviselteti magát. A hírek szerint Tilea miniszterelnökségi államtitkár ebédre hívta meg Fischert, a magyarok nemzetközileg is ismert futballvezérét. A legújabb jelentések szerint összeállították a román válogatottat is, csupán a kapus posztja kérdéses még. Valószínűleg a temesvári Zombori védi a kaput. Hátsóvédők: Vogl és Albu. Halforsor: Lakatos, Kotormány, Moravetz. Csatársor: Bindea, Kovács, Sepi, Bodola, Kocsis.

## A magyar válogatottnak az osztrákok ellen sokkal jobban kell játszani, mint a gyenge svájci csapat ellen

A budapesti sportlapokat még mindig foglalkoztatja a magyar-svájci válogatott futballmérkőzés, amely a magyarok győzelmével végződött. A három szövetségi kapitány máris összeült, hogy az osztrák mérkőzésre való válogatást megbeszélje. Az ülésen leszögezték, hogy a magyar csapatnak Ausztria ellen sokkal jobban kell játszani, mint a meglehetősen gyenge svájci válogatott ellen, ha győzni akar. Megállapították azt is, hogy a magyar válogatott csapat néhány posztján változtatást kell eszközölni. Elsősorban taktikai elgondolások vezeték a válogatottakat. Az egyik gondolat az, hogy Sárosit feltétlenül a center posztján akarják szerepeltetni, mert az osztrák védelem ellen nagyon jó irányítóra van szükség. A csatársornak ezzel két szilárd pontja van, Sárosi és a vasárnapi mérkőzés hőse, Avar.

## Ir-skót mérkőzés

Az írországi Dublinban hatalmas érdeklődés mellett most tartották meg az ír-skót válogatott mérkőzést, amelyet nagy meglepetésre az írek nyertek meg 2:1 arányban.

## Vagyonokat fizetnek egy sztárért

Angliában még mindig kitünő üzlet a futball és a csapatok óriási összegeket fizetnek egy-egy játékosért. Legutóbb az angol Wolverhampton Wanderers vásárolt játékost és négyezer fontot fizetett az Aberdeen csapatnak egy Jack Beattie nevű jobbösszekötőért.

## Japán uszók világrekordja

A japán uszók tudatosan törnek a világhegemonia felé. Legutóbb a japán Maehata kisasszony javította meg a kétszáz méteres női mellúszás világrekordját. A tókiói versenyek során Maehata 3 p. 2 mp-es új világrekordot állított fel a 200 m. női mellúszásban. A régi rekordot a dán Jakobsen tartotta 3 p. 03.4 mp.-es idővel.

## Sztrájkoló csapatok

Bukarestben az első osztályú futballcsapatok kimondták a sztrájkot, mert az alkerület az első osztályba sorozta a Viforul Dacia nevű csapatot, ami ellen

## Iparvállalatok és nagykereskedők figyelmébe!

Erdély központi városában lakó saját bérléssel utazó kereskedelmi **ügynök**, kinek Erdély és az ókirályság csaknem minden számottevő városában **alügynökei vannak**, akik kereskedőket, iparosokat és magánfeleket látogatnak, elfogadja szállítóképes vállalatok képviselőit, esetleg bizományi larakatot. Elsőrendű referenciák. Erdemleges ajánlatok az ország bármely részéről alanti címre küldendők:

## Korek

Orastie (Szászváros), Str. Eroilor 4.

a többi csapatok joggal tiltakoznak a rendelkezését nem vissza és így a bukaresti első csapatok sztrájkja még egyre ta

## A Gloria vasárnapi motorkerékpár-versenye

Vasárnap délután félnégy óra a nemzetközi salakverseny az Erőpályán, melynek a programja a következő:

## Főverseny: 4×5 kör

Indulnak: Killmayer Bécs, Zamecsnik Budapest, Kesjár Budapest, Jonescu Bukarest, Nicolici Bukarest.

## Amatőrverseny: 4×5 kör

Indulnak: Becsei Temesvár, Cotz Temesvár, Forry Kolozsvár, Pop Kolozsvár, Stefanovici Temesvár.

Az egyes futamok felváltva kerülnek lebonyolításra.

Hivatalos tréningek szombatonként négy órakor és vasárnap délelőtt 9—11 óráig. A vasárnap délelőtt minden versenyzőnek iratolni kell. A jegyelvételtől szombat délután 5 óráig kell gondoskodni, mert fogva megszűnik az elővétel. Jegyelvételben a következő helyeken kapni: a Józsefvárosban Pozsári-csarnok, a Belvárosban Bruder-garage, W. cégénél és az Electron-cégénél. 20-a vezményes diák-jegyeket Pozsári-csarnok-cégnél lehet beszerezni. Jegyeladásokkal minden városrészen nagyobb újság-kioszkok is megvásárolhatók. A rendező-egyesület felhívja a sportközönség figyelmét arra, hogy a külföldi versenyzőkkel kapcsolatos anyagi áldozatok miatt a verseny körülmények között még esélyes lehet a megtagadása.

## Mozi

A Forum-mozi megvásárlása a városunké. Megirtuk annak idején, hogy a Forum-mozi tulajdonosai ajánlatot tettek a városnak a Forum megvásárlására 2,900.000 lei volna. A város bizta Catona Viktor elektromérnököt, hogy a Forum technikai berendezése Konstantinovic János főkönyvtáros által vizsgálja felül, hogy az üzletmenetet vizsgálja felül, tona mérnök megvizsgálta a Forum-mozi berendezését és megállapításait jelentés készítette, amelyet Nicolae Pál dr. alpolgármester elé terjesztette. Forum-mozi könyveinek átvizsgálása történt meg. Kereskedelmi vállalatokról szóló, a tulajdonosok arra az álláspontot fejezték ki, hogy könyveikbe csak engedhetnek betekintést, ha a város alább is elvileg dönt a mozi megvásárlás mellett. A város állandó választmányi ülésén foglalkozik a Forum-mozi ügyével és akkor dől el, hogy a város a mozi elhatározza-e vagy sem.

## Mozik műsora:

Szombat, szeptember 23.

Apolló-mozi: Öngyásága szobalánya.

Forum-mozi: Dzsingisz-kán kardja.

Capitol-mozi: A vörös ördög.

Tivoli-mozi: Ugrás a szakadékból.

Az előrelátó ember mindennapi itt



Mert: 1. Megszünteti a reumát, köszvényt, sebtalimat és érelmeszesedést.  
2. Kioldja szervezetéből a salakot, karos lerakódást.  
3. Megnyugtatja idegeit és emeli kedélyét.  
4. Megedzi és megerősíti egész szervezetét.

„OMBO” Vezérképviselet: Timișoara, Str. Bonnaz 21

— Egyházi zene a székesegyházban. Vasárnap, pünkösd után a XVI. vasárnapon a székesegyház ének- és zenekara Meurer Józsefnek szent Erzsébet tiszteletére szerzett miséjét adja elő. Változó részek Griesbacher, Schiffels, Witt dr. műveiből.

— Kereskedelmi alkalmazottak figyelmébe. A magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak temesvári szindikátusa felkéri a ruházatkodási és élelmiszer szakmában dolgozó kereskedelmi alkalmazottakat, hogy fontos ügyek megtárgyalása végett vasárnap, holnap délelőtt fél tízenegy órakor jelenjenek meg a szindikátus, Belváros, Lenau-tér egy szám alatti helyiségében.

ELSŐRENDŰ - SZÁRAZ  
**PARKETTA**  
VERIENYKÉPES OLCÓ ÁRON  
BELA KRAUSER FII TEMESVÁR IV.  
TELEFON: 18-46

\* Uj tanfolyamok a Berlitz-iskolában. Szeptember 25-én és október elsején új tanfolyam nyílik meg kezdők és haladók részére a román, német, francia és angol nyelvben. Jelentkezni naponta délelőtt nyolc és délután két óra között a Berlitz-Schoolban, Lloydstr. 8. szám alatt (kereskedelmi és iparkamara palotájában) lehet, ahol felvilágosításokkal is szolgálnak. Minden egyes nyelvtanár a saját anyanyelvén tanít.

— A temesvári mentők augusztus hónapban 837 esetben vonultak ki. Első segélyt 147 esetben nyújtottak, betegszállítás 280 esetben végeztek, míg 366 esetben mozgóórszét teljesítettek.

— Lovak a vendéglői kerthelyiségben. Kellemetlen eseményben volt része Temesvárott Turcu Miklós petrományi gazdának. A gazdálkodó szekerével Temesvárra jött, de lovai a józsefvárosi Bem-utca sarkán megbokrosodtak és a Rosenthal-vendéglői kerthelyiségébe rohantak. A megvadult lovak a kerthelyiség kerítését és több asztalokat megromgáltak.

Cooperativa Constructia  
si Mobila Moderna  
ezelött

**ECKER JÓZSEF**  
butorgyár

butorai elegánsak,  
páratlanul jók és  
feltűnően olcsók.

Timișoara IV., Bulev. Berthelot 17.  
Telefon: 5-75

— A zombolyai községi gazdálkodás bajai. A zombolyai községi tanács legutóbbi ülésén a községi leltár letárgyalásánál olyan megállapítást tettek, amely érthető feltűnést keltett. Ezek szerint Pop Moldován Gyula ügyvéd, a zombolyai ideiglenes bizottság volt elnöke, a község tulajdonát képező vascsöveket, Martin Mihály, az ideiglenes bizottság volt tagja, pedig községi fát szállított volna a lakására anélkül, hogy azok árát kifizették volna. Azután nyugták kerültek elő, amelyek szerint Zachari András 6300 lei értékben, Kühn Antal pedig 1000 lei értékben adtak el községi fát anélkül, hogy az árát elszámolták volna. A tanácsülésen Kecs Gyula azt az indítványt terjesztette elő, hogy az ügyről tegyenek jelentést az ügyésznek, míg Kartye L. azt javasolta, hogy polgári uton hajtsák be az összegeket. Hosszas vita után Kartye javaslatát fogadták el.

# Közgazdaság

## temesvári cég megbízást kap bánsági fajoroknak Amerikába való szállítására

Amikor előkészületeket tesznek a végleges megszüntetésére, szeptember közepén történik meg. Az vállalkozók máris a borimporot a társaság fáradoznak és ebben előtérbe szerep jut a bánsági borok. A bánsági borok iránt Amerikában a legnagyobb kereslet van. A bánsági borok piachoz jutni nem könnyű. Az egyik amerikai borvállalat megbízottai máris összeállították az egyik régi temesvári nagykereskedő céggel, amellyel a borszőlő és fajorok megvételére vonatkozó tárgyalásokat kezdenek. Az

amerikai vállalat megbízottai hajóra is szálltak Newyorkban és szeptember végén érkeznek Temesvárra, ahol azután megindulnak a tárgyalások. A temesvári nagykereskedő cégtől szerzett információk szerint állandó kereskedelmi kapcsolat kiépítéséről lesz szó, mert az amerikai vállalat borszőlőjét Romániából kívánja biztosítani. Ezek a tárgyalások nagy jelentőséggel bírnak Románia bortermelésére nézve, mert alkalmas arra, hogy az évek óta hanyatló bortermelésnek újabb lendületet adjanak és a borknak megfelelő árat biztosítsanak.

A gazdasági miniszter a kontingenciális ellen. A kormány gazdasági bizottság ülést tartott, amelynek nagyrészt a gabonaárterjesztés kérdésével foglalkozott. A gazdasági bizottság letárgyalta az exportgabona megújírtatásának intézkedéseket és azokat a miniszter üléseken szembefordult a gazdasági rendszerrel, amelyet a miniszter életbeléptetése miatt tart. Kifejtette, hogy a kontingenciális rendszer életbeléptetése miatt a gazdaságban az utóbbi időben ismét növekedés van a munkanélküliség. Tekintettel arra, hogy az égetően fontos kérdést nem lehet tárgyalni, a gazdasági bizottság a gazdasági külön ülésen foglalkozik. Ezt az ülés minden valószínűség szerint rövidesen kezdi meg.

Kicsérlik a régi italmérési engedélyeket. A pénzügyminiszterium elhatározta, hogy a jelenlegi italmérési engedélyeket újakkal cseréli ki. A régi engedély adatai már többször módosultak és azok ellenőrzésénél így különböző nehézségek merültek fel. A pénzügyminiszterium már ki is adta az új italmérési engedély bevonása és újakkal kiadására ügyében. A rendelkezés értelmében a pénzügyi hatóságok nyomtatott nyilatkozatot juttatnak el az alkohol előállításához, amelyet azok hét napon belül kötelesek visszaszolgáltatni. A nyilatkozathoz mellékelni kell a régi italmérési engedélyt is, amelynek benyújtásáról nyugtát fognak kapni. A nyilatkozatok bélyegmentesek. A kicsérelési munkálatok október harmincegyedikéig történnek meg.

**TÁRGYALÁS A KÜLFÖLDI HITELEZÉSEK KÖZÖTT.** Az Unversul közölte, hogy a külföldi hitelezők csak azért hajlandók megkezdni a tárgyalásokat Románia bizottságával, mert a kormány 115 millió francia frankot küldött Párisba. A pénzügyminiszterium ezt a hírt a leghatározottabb formában cáfolja és kijelenti, hogy a külföldi hitelezők a román kormány által felhozott érvek alapján határozták el magukat a tárgyalások megkezdésére.

A temesvári pénzügyigazgatóság 1.800.000 leies kiutalást kapott. Ebből a pénzből kiegyenlítik a szeptemberi dologi kiadásokat.

A bérlő felel a háziur adójáért. A pénzügyminiszter leiratot intézett az összes pénzügyigazgatóságokhoz, amelyekkel közli, hogy a bérlők felelősek a háztulajdonos adójáért. Minden bérlő, mielőtt bérét megfizeti, köteles meggyőződni róla, hogy a háztulajdonos megfizette-e adóját és amennyiben ez nem történt meg, a bérlő köteles azt az esedékes bérösszegből kiegyenlíteni.

Emelkedik a buza ára. A bánsági gabonaárterjesztő bizottság értesítése szerint a buza ára szeptember hónap első felében emelkedő tendenciát mutatott, ami az ország gabonapiacain kedvező hatást váltott ki. A temesvári gabonapiacra az irányzat lángha. A termelők a javuló árak reményében tartózkodnak az eladástól. A temesvári gabonaárterjesztő bizottság tegnapra a következőket közölte: 76 kg-os buza 310 lei, 78 kg-os buza 320 lei, tengeri 195—200 lei, zab 140—145 lei, takarmány árpa 140—145 lei, tavaszi árpa 185—190 lei, rozs 230 lei, repce 640 lei, kismalmi liszt 510—520 lei, lóheremag kilója 32 lei, lucerna kilója 25—26, zsáknélküli korpa 90 lei, takarmánykorpa zsák nélkül métermázsánként 120 lei. A Temesvári gabonaárterjesztő bizottság a következőket közölte: másfél vagon 78 kg-os végvári búzát 320 leiért, másfél vagon 76 kg-os zsebelyi búzát 313 leiért, két vagon 79 kg-os búzát Temesvárról 340 leiért vásárolt.

A dollár árfolyama egyre csökken. Roosevelt amerikai elnök terve folytán a dollár árfolyama egy amerikai, mint a világtőzsdéken egyre csökken. A zürichi tőzsdén három nap alatt hat százalékos volt az esés, de még egyre újabb zuhanástól tartanak. A dollár mesterséges elértékeltetésének hatása a bukaresti tőzsdén is érezhető volt, ahol valóságos dollárpánik keletkezett és százkilenc leiert lehetett dollárt vásárolni. Az angol kormány híven követi az amerikai kormány utját, mert az angol font követi esésében a dollárt. A bukaresti tőzsdén 15.95-re ment le a font, tehát elhagyta a 16-os színvonalat, amely felett két éven keresztül mozgott. Erdélyben és a Bánságban, ahol kevés a dollár, néhány leiert drágábban fizették meg és 113—115 lei között ingadozott az árfolyama, a paritásnak azonban a bukaresti 109-es kurzus felel meg.

Legbájosabb női pulloverek 55—88—100—115—125 leiért kaphatók **DUSCHNITZ R.-T.** Temesvár-Gyárvaros

## Színház

Parlagi megkapta a szinagazgatói koncessziót. Parlagi Lajos szinagazgató, aki Nagyvárad és Kolozsvár városokkal az ottani színházak bérletére már megegyezett, a kultuszminiszteriumtól megkapta a játékszínház engedélyt. Parlagi már meg is kezdte szervezkedését és biztosra veszi, hogy Temesvár, Kolozsvár és Nagyvárad városai hozzájárulnak ahhoz a barátságos megegyezéshez, amelyet Fekete Mihállyal és Inász Aladárral kötött és amely lehetővé teszi, hogy a két színházi igazgatóság két kitiűnően megszervezett társulattal három városban játsszék.



IRTA: VERESS SÁNDOR

(Utánnomás tilos.)

23. folytatás.

Egy hitközség azután a boldoggáavatás napján közölte, hogy az egyik papot, aki a szenteket raktak a szabadban és mikor már magasra lobogott, sorra rávetették magukat. A papokon egyetlen ilyen máglyán hétszáz ember szenvedett önkéntes tüzhalált. A papok viszont, néhol egész falvak lakossága azt a temetőt választotta, hogy nagy földalatti kriptákban és abba temetkeztek el. A papok lepelbe öltözve, gyertyával a kezében, indultak a temetőbe, saját halotti imádságát mormolva, himnuszokat énekelve lelkesen. Mindannyian leszálltak a föld alá és azt kívülről befalazták. A hatóság kiásta őket, már mindannyian megégették, de azért még így is meg volt állapítható, hogy a papok mennyire örültek agóniájuk több napig tartó megégetésének. Egy beszéljünk talán az öncsonkítókról? A hitközségnek a megalapítója szintén egy pap volt, akit Ivánovics Andrásnak hittak. A hitközség eme szavait olvasta valahol: "Nem lehet férfiatlanok, akik anyjuk méhéből úgy születtek, mint a papok!" "Nem lehet férfiatlanok, kik az emberek által tétetve születtek!" "Nem lehet férfiatlanok, kik magukat tették azzá a férfiaknak országáért!" "Nem lehet férfiatlanok, kik a magtalanok!"

Boldogok a méhek, amelyek nem szülnék!  
Boldogok az emlők, amelyek nem szoptattak!  
Lukács evangéliumának ez a részlete rettenetes hatást gyakorolt Ivánovics András lelkiületére.  
Megkínzotta képzelete úgy látta, hogy megtalálta az üdvösség útját és maga fosztotta meg magát minden eszköztől, hogy ezentul ne követhesse el a test bűneit.  
Ivánovics Andrásnak azonnal tizenkét tanítványa akadt, akik követték példáját. És minthogy nincs a világnak az az eltévelyedése, vagy félreértése, ami ne válnék azonnal forró hitté a meggyötört orosz lélekben, ezekből a fanatikus örültekből is hatalmas szekták verődtek össze, a szkoptok szektái, amelyek különösen Moszkva, Orel, Tula és Dél-Ukrajna területén szaporodtak el és a szent fővárosuk Tambov volt.  
Az a véres művelet, amellyel valaki a szekta tagjává lett, kimerítette a szkoptok egész vallási életét. A testvérek és nővérek, akik belegegyeztek a megcsontításba és akik ekként testi személyükben lerombolták az ördög minden buvóhelyét, — fehér bárányszőrű és fehér galambok nevet viseltek.  
Ezekből az eunuch fajta emberek közül még a legutóbbi napokig igen sokat láthattunk Bukarest utcáin is, az előkelő urak kocsisai rendszerint ilyen Ukrajnából idezármazott kasztráltak voltak.  
Ezekből a vallási rajongókból azonban rendszerint igen hideg és önző emberek lettek. Szenvedélyük a pénz lett és a nyereszkeskedés. Mindig rideg és szentetlen arcuk semmit sem árult el abból az örök boldogságból, amelyért olyan nagy árat fizettek. Azzal, hogy levágták magukról a pokol kulcsát, minden ember természetesség és érzelmes báj is eltűnt megfagyó lelkiüdvőlésükből.  
**A verhoturjei kolostor**  
Rasputin kocsija már közeledett Verhoturjéhez. Fáradságban poroszkáltak a szibériai lovacsák, midőn kibontakoztak a várszerű építménynek tornyai és csúcsai, ahol három éven át élt a starec.  
Már esteledett. Lebukóban volt a nap. Mindenki bevonult már a mezei munkáról. Elárvult volt minden a messzi láthatárig, csak szemközt közeledett egy ma-

gános lovas...  
A verhoturjei postás volt. Ahogy egészen közel volt már, szeméhez emelte a tenyerét és úgy mustrálta mindjobban fokozódó örömteljes izgalommal a kocsi és magános utasát.  
Azután hirtelen megfordította a lovát és sebesen vágatott vissza abba az irányba, ahonnan jött.  
Felismerte Grigori atyát.  
A kolostor felé rohant a lovas.  
Már zárva volt a hatalmas vaskapu.  
A postás leszállt lováról és döngtetni kezdte a vaskaput, ahogy csak erejéből tellett.  
Kisvártatva megjelent az egyik szerzetes és félretolta a reteszt, dühösen mordult a lármázó emberre.  
— Mi szél hozott ide ily szokatlan időben? Miért csapsz ily zenebonát?  
— Itt van Rasputin!  
— Ne bolondulj!  
— Istenemre mondom, magam láttam a két szememmel. Kocsin jön. Itt találkoztam vele a határban. Ő maga hajtotta a lovakat, egy negyed óra múlva már ideérhet.  
— Valóban ő az?  
— Ha mondom, hogy ő, nem vagyok sem bolond, sem részeg, csak ismerem.  
A szerzetes szó nélkül ott hagyta a hirnököt és most már ő futott befelé a zárdába, még a nagy vaskaput is tárva-nyitva hagyva nagy izgalomban.  
— Rasputin, Rasputin, jön Rasputin, — bögte behemoti hangon.  
Ahogy felbugott hatalmas erejű kiáltása, csakhamar továbbkelt a szava és mindenünnen pincéből, tornyokból, kazamatákból és cellákból visszhangként hallatszott a felelet:  
— Rasputin, Rasputin, Rasputin, jön Rasputin, megérkezett Rasputin.  
Aztán az udvart öntötte el a zugó áradat, mindenünnen előrohantak, egyetlen tömegbe gomolyodtak a nagyszakállú, villogó szemű, fekete barátok, karban harsogva Rasputin nevét.  
(Folyt. köv.)

**Rádió**

Szombat, szeptember 23. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Könnyű zene. 6: Zenekari hangverseny. 7.15: Hangverseny. 9: Citerahangverseny. 9.30: Hangverseny. 10.15: Román népzene. Budapest. 7.45: Torna. 11: Felolvasás. 1.5: Szalonzene. 2.30: Épül a nagyadó. Helyszíni közvetítés. 2.55: Zenés utinapló. Bánóczy Dezső dr. gramofonrevüje. 6: Marik Irén zongorahangversenye. 6.30: Rádió amatőrpósta. 7: Nagy Izabella magyar női énekes Magyar Imre cigányzenekari kísérete mellett. 8.15: Bácsalmási Péter előadása. 8.45: Zenekari hangverseny. 10.15: Vidám-est. 12: Bura Károly cigányzenekari hangversenye. Bécs. 12.30: Gramofonzene. 1: Fuvós-zene. 6.45: Gramofonzene. 8.5: Zongorahangverseny. 9: Zenekari hangverseny. 11.15: Táncczene. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: Zenekari hangverseny. 5: Gramofonzene. 5.45: Zenekari hangver-

seny. 8.30: Dalok. 9.30: Tarka zenés-est. 11.30: Táncczene. Berlin. 7: Hangverseny. 9.5: Tarka-est. Breslau. 5.10: Szórakoztató zene. 9.10: Vigoperaelőadás. 11.45: Tarka-est. Hamburg. 6.20: Tarka-óra. 11.20: Táncczene. Heilsberg. 5: Szórakoztató zene. 7.20: Orgonahangverseny. 9.10: Nagy tarka-est. 11.10: Táncczene. Königswhusterhausen. 6.20: Táncczene. 7.30: Tarka-est. 9: Tarka film-est. Langenberg. 6: Német népdalok. 6.30: Hangverseny. 9: Táncczene. 9.45: Vidám-est. Lipcse. 6.40: Kardalok. 7.20: Hangverseny. 11.5: Táncczene. Milánó. 6.20: Gramofonzene. 8: Gramofonzene. 9: Gramofonzene. 9.40: Tarka-óra. München. 5.20: Könnyű zene. 7.15: Hangverseny. 9: Münchener októberi ünnep helyszíni közvetítése a Festwieseről. 10.30: Schrammelzene. Pozsony. 6.45: Gramofonzene. 11.15: Zenekari hangverseny. Róma. 9.15: Hegedűhangverseny. 9.45: Operaelőadás. Stockholm. 7.15: Gramofonzene. 8.30: Táncczene. 9.45: Tarka-est. 11: Táncczene. Stuttgart. 5:30: Könnyű zene. 6.45: Séták Erdélyben. 9: Hangverseny. 11.30: Gramofonzene.

Vasárnap, szeptember 24. Bukarest. 12: Zenekari hangverseny. 1: Gramofonzene. 2: Könnyű zene. 6: Jazz-zene. 8.20: Gramofonzene. 9: Hangverseny. 9.20: Zenekari hangverseny. Budapest. 11: Református istentisztelet, majd zenekari hangverseny. 3: Gramofonzene. 4: Gazdasági előadás. 4.45: Nimród az első cserkészapród című hangjáték előadása. 5.30: Zenekari hangverseny. 6.30: Surányi Miklós elbeszélése. 7: Farkas Jenő cigányzenekari hangversenye Szijj Dénes tárogatószámaival. 8.10: Küzdelem a kövérséggel. Huszár Károly csevegése. 8.45: Operettársulatok. 10.30: Berg Lily zongorahangversenye. 11.15: Veres Lajos cigányzenekari hangversenye Kalmár Pál ünnepségei alkalmából Somogyi Gyula francia nyelvű előadása a magyar-lengyel történelmi kapcsolatokról. Bécs. 11: A hadiakadémia tisztavató ünnepélye. 12.30: A XIX. nemzetközi Semmering-verseny helyszíni közvetítése. 1.5: Kamarazene. 6.10: Zenekari hangverseny. 7.30: Hangverseny. 9: Vigjátékelőadás. 11.15: Zenekari hang-

verseny. Belgrád. 5: A Jugoszláv labdarugómérkőzés helyszíni közvetítése. Belgrádból. 8: Gramofonzene. 9: est. 9.40: Lengyel dalok. 10.10: Gramofonzene. 10.20: Zenekari hangverseny. Cigányzene. Berlin. 6.40: Dalok. 8: fonzene. 9.40: Zenekari hangverseny. Táncczene. Breslau. 7.45: Hangverseny. 11.30: Táncczene. Frankfurt. 9: Náci est. 11.45: Táncczene. Hamburg. 9: zene. 11.25: Könnyű zene. 12.30: Hangverseny. 11.35: Könnyű zene. 5.30: Zenekari hangverseny. Gramofonzene. 9.30: Operaelőadás. 6.10: Szórakoztató zene. Róma. 9.45: Zenekari hangverseny. (Dohnányi: Capriccio). Stockholm. Zenekari hangverseny. Stuttgart. Sváb népzene. 8.20: Fuvószenekari hangverseny. Táncczene. Varsó. 5.30: Gramofonzene. Népszerű lengyel zene. 7: Ariák. 1: dóm-est. Zágráb. 6: Hangverseny. Zenekari hangverseny. 11.40: Táncczene.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állatkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetőkre a jelíggel ellátott írásbéli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

**Apróhirdetések**

**Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény**

Apróhirdetéseket felvesz: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 1. Gránátos-utca sarok, Messing-Fő-utca 27. Józsefvárosban: Mészáros-trafik, Küttl-tér. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

**Alkalmazás**

Megbízható, ügyes fiatal nő férfi irodák látogatására juttaléka felvétetik. Újrendszerű akció. Cim a kiadóhivatalban. (3304)

Kisodán, Mehalán, Freidorfon, Besenyeytelepen, Gyárvárosi szőlőkben, Mosnicán és Ujszentesen nagy ismeretséggel bíró hölgyek és urak azonnal felvétetnek. Allampolgárságbizonyítvány vagy katonai igazolvány és bejelentő lap szükséges. Jelentkezés a Déli Hírlap kiadóhivatalában délután 9-11, vagy délután 3-5 között. (3331)

Önálló cserépkályharakó állandó munkára kerestetik. Cim a kiadóhivatalban. (3340)

Keresek a központban ujonnan épülő családi villa részére fiatal, gyermektelen házaspárt. A férfi szerelő vagy kertész legyen. Az asszonynak reggeltől délután 3 óráig a háztartásban segíteni kell a fizetés és a koszt ellenében. Cim a kiadóhivatalban. Jelentkezés d. u. 4-6-ig. (3352)

**Megjelent Roth László: „Az új fotografia” című könyve**

Kivonat a könyv tartalmából: A művészi fényképezés fejlődési útja. A művészi fotográfia és technika. Fényhatásvilágítás. A retus. A mozgásról. Anatomia a fényképezésben. A fényképezés és mezelen kultusz, pornudizmus, erotikus fényképek, pornografikák. Psychianalízis a fotográfiában. Arcművezés. A művészi fotóportré. Női portré. Férfi portré. Gyermek portré. A divat és a portré fényképezés. A reklám fotográfia. A riport fényképezés. Filmtéchnika, a film művészete, az orosz film. Számos a szöveghez mellékelt kép.

A könyv a Déli Hírlap kiadóhivatalban már kapható. Ara 150 lei. Vidékre utánvéttel vagy az összegnek előre való beküldése ellenében küldjük a könyvet.

Ügyes kézilány azonnal felvétetik. Winternitz c. t. Fibra, Belváros, Lloydisor. (3350)

Gyermektelen házaspár házmesternek elsőjére felvétetik. Schnelbach, Mehala, Pavlovits-u. 9. (3354)

Jól főző mindenek több éves bizonyítvánnyal felvétetik. Cim: Catina, IV. ker., Uri-utca 1/a. (3355)

**Adás-vétel**

Komplé fűzők és legújabb modelű melltartók speciális készítője SANTARIA, Kossuth L.-utca 21. Telefon 23-95.

Altdeutsch hálószoba és különféle lakásberendezés minden elfogadható áron eladó. Cim: Józsefváros, Preyer-utca 2. sz., II. emelet.

Jókarban lévő 4-ajtós csukott Ford-kocsi 60.000 leiert a Ford-érviseletnél, Timisoara, IV., Str, Bonnaz No. 21, kapható. Telefon 16-03. (3318)

Kerékpár használt, jó állapotban lévő, megvételre kerestetik. V., Str. Bucovinei 29/30. Kugler.

Női télikabát és egyéb finom női ruha kifogástalan állapotban jutányosan eladó. Cim: Horváth Boldizsár-utca 5, I. emelet. (3353)

Veszünk a vakok részére használt alsó- és felsőruhákat és cipőket. Cimeket „Vakoknak” jelíggel a kiadóhivatalba küldjétek. (3351)

Bicikli kitünő állapotban megvételre kerestetik. Csakis elsőrendű márkát vétetik figyelembe. Oldován tükörgyár, d. u. 4-6 óráig. (3342)

**Vakás**

2 szobás modern lakás, közel a villamos megállóhoz, a Gyárvárosban azonnal vagy október 1-re kiadó. Cim a kiadóhivatalban. (3329)

Komfortos 4 szobás lakás kiadó. Gyárváros, Bárány-utca 3. (3332)

Modern 4 szobás lakás kiadó. Belváros, Lonovics-utca 12. Papneveldei bérpalotában. (3333)

Uj házban szép 2 utcai szoba, fürdőszoba, előszoba, azonkívül 3 szobás udvari lakás olcsón kiadó. III. ker., Kereszt-tér 2. (3335)

**A legközelebbi temesvári országos vásár**

szeptember hó 29 és 30-án, pénteken és szombaton lesz.

**Városi tanács**

**Ha szép akar lenni,** használjon KULKA-féle lilom-tejkrémet, lilom-tejszappant, lilompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerertárában a „Fekete Sas” Belváros, Szent György-tér.



„SIGI” prezervatív megbízható, kapható gyógyszerertárakban és drogériákban.

**Különítele**

Román állami osztályorsjegy IV. sorsjáték első osztályára március 1-én érkeztek. 1/3 ára 125.— lei, 1/4 250.— lei, 1/5 500.— lei, 1/6 1000.— lei, valamint Temesvári Mentőtársulati sorsjáték ára 50.— lei, kaphatók a közismert rencesz számokkal rendelkező trafikban. Eddig több mint egy lejt fizettem ki szerencsés nyerő diszkreció mellett! Siessen tehát a March-trafikban Timisoara, IV., tér 1. sz. alatt. Postán pénz előzetes küldés plusz 17 lei ajánlott levél ellenében eszközök.

Kulcsokat találtam kedden a Belvárosban. Igazolt tulajdonosa átveheti a Déli Hírlap kiadóhivatalánál.

Hölgyek figyelmébe! Perfekt varrónő estélyi és angol ruhákra mindenemű ruha alakítást a legolcsóbban vállal. Hívásra házhoz is megycizen dolgozik. Cim a kiadóhivatalban.

**Iratkozzék**

mert ezzel a mai gondterheltség időkbenvalóban kellemes örömet szerez magának a

„CULTURA” kölcsönkönyvtárba, ahol azonnal megjelenésük után olvashat legfrissebb könyvujságot a legolcsóbb áron. Előfizetési díj kölcsönkönyvtárra havi

40 lei helyett a Déli Hírlap előfizetőinek 25 lei

Temesvár-Józsefváros Hunyadi-ut 15.